



CDR999



Gent.mo Cliente

Siamo lieti di comunicare che a partire dal mese di Dicembre 2017 le fotocellule con ottica orientabile CDR999 saranno prodotte con schermatura sull'ottica ricevente che ne aumenta ulteriormente l'immunità ai disturbi. Tutte le altre caratteristiche tecniche delle fotocellule CDR999 rimangono invariate. Cordiali saluti e buon lavoro.



Dear customer

We are pleased to be able to inform you that from December 2017, the photoelectric cells with adjustable lens CDR999 will be produced with shielding on the receiver optic which will further increase noise immunity. All the other technical characteristics of the CDR999 photoelectric cell will remain unaltered. Thanks for your time.



Cher Client,

Nous avons le plaisir de vous annoncer qu'à compter du mois de décembre 2017, les photocellules à système optique orientable CDR999 seront équipées d'une protection de leur partie optique réceptrice qui renforcera encore leur résistance aux perturbations. Toutes les autres caractéristiques techniques des photocellules CDR999 resteront inchangées.

Sincères salutations.



Sehr geehrter Kunde,

Wir freuen uns Ihnen mitteilen zu können, dass die Lichtschranken mit schwenkbarer Optik CDR999 ab Dezember 2017 mit einer Abdeckung auf der Empfängeroptik geliefert werden, die die Störfestigkeit noch weiter verbessert. Alle anderen technischen Daten der Lichtschranken CDR999 bleiben unverändert.

Mit freundlichen Grüßen.



Estimado Cliente:

Tenemos el placer de comunicarles que a partir del mes de diciembre de 2017 las fotocélulas con óptica orientable CDR999 serán producidas con pantalla sobre la óptica de recepción, lo cual aumenta aún más la inmunidad a las interferencias. Todas las otras características técnicas de las fotocélulas CDR999 permanecen iguales.

Saludos cordiales y les deseamos un buen trabajo.



Geachte klant,

Wij zijn blij om u mee te kunnen delen dat vanaf de maand december 2017 de fotocellen CDR999 met draaibare lenzen geproduceerd zullen worden met afscherming op de lens van de ontvanger waardoor de storingsimmunititeit extra verhoogd wordt. Alle andere technische eigenschappen van de fotocellen CDR999 blijven onveranderd.

Met vriendelijke groeten en veel plezier bij uw werk.

NEWS 2017

NEWS 2017